

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 1 / 16

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1 Identificador del producto**

**aceite p. engran. autom. (ATF)**  
**Número del artículo: 22806, 26681, 26680, 30018, 194477**  
**UFI: 4051-421H-000D-R1X6**

**1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**1.2.1 Usos pertinentes**

Aceite de engranajes

**1.2.2 Usos no aconsejados**

No se conoce ninguno.

**1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**De la compañía** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / ALEMANIA  
Teléfono +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Área de información**

**Informaciones técnicas** info@febi.com

**Ficha de Datos de Seguridad** info@febi.com

**1.4 Teléfono de emergencia**

**Organismo consultivo** Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses Teléfono: + 34 91 562 04 20  
Información en español (24h/365 días)

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla [REGLAMENTO (CE) No 1272/2008]**

Skin Sens. 1: H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**2.2 Elementos de la etiqueta**

El producto requiere etiquetaje según disposición (CE) 1272/2008 (CLP).

**Pictogramas de peligro**



**Palabra de advertencia**

ATENCIÓN

**Contiene:**

Producto de la reacción de: polietileno-poliamina-alquil(C16-C18)amidas con fosfonatos de monotio-alquilo(C2)

1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione]

**Indicaciones de peligro**

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

**Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P280 Llevar guantes de protección.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P501 Eliminar el contenido / el recipiente a través de una empresa autorizada para la gestión de residuos o del centro de recogida / reciclaje de su municipio.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 2 / 16

**2.3 Otros peligros**

<b>Peligros para la salud</b>	Un contacto frecuente y prolongado con la piel puede causar a irritaciones de la piel.
<b>Peligros para el medio ambiente</b>	No contiene sustancias PBT y mPmB. No contiene ingredientes con propiedades de alteración endocrina.
<b>Otros peligros</b>	No se detectaron otros peligros conforme al estado de conocimiento actual.

**SECCIÓN 3: Composición / Información sobre los componentes**

**3.1 Sustancias**

No aplicables

**3.2 Mezclas**

El producto es una mezcla.

conc. [%]	Sustancia
15 - <30	Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	aceites lubricantes (petróleo), C15-30, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno (< 3% de extracto DMSO) CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Producto de la reacción de: polietileno-poliamina-alkuil(C16-C18)amidas con fosfonatos de monotio-alkuilo(C2) EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
1 - < 2,5	destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO) CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(ethyleneiminoethylene)]bis[3-(octadecenyl)pyrrolidine-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

**Comentario sobre los componentes** Véase el texto completo de las frases H en la SECCIÓN 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios**

<b>Indicaciones generales</b>	Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
<b>Si es inhalado</b>	Procurar respirara aire fresco. Acudir al médico en caso de molestias.
<b>En caso de contacto con la piel</b>	Lavar la zona afectada con agua y jabón. Si persiste la irritación dérmica, acudir al médico.
<b>En caso de contacto con los ojos</b>	Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Por ingestión</b>	Consultar en seguida al médico. No provocar el vómito. Enjuagar la boca y a continuación, beber agua en cantidad.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 3 / 16

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Reacciones alérgicas

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

En caso de ingestión o bien de vómito, peligro de aspiración pulmonar.  
Presentarle al médico la ficha de datos de seguridad.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1 Medios de extinción

**Medios de extinción** Decidir medidas de extinción para tomar en el lugar de su aplicación.  
espuma, polvo extintor, agua pulverizada, dióxido de carbono

**Medios de extinción que no deben utilizarse** Chorro de agua.

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Hidrocarburos no quemados.  
Peligro de formación de productos de pirólisis tóxicos.  
monóxido de carbono (CO)  
Oxidos de azufre (SO<sub>x</sub>).  
Oxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>).

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

No respirar los gases de la explosión y/o combustión.  
Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de liberación accidental

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.  
Forma con agua capas resbaladizas.  
Procurar ventilación suficiente.  
Llevar equipo de protección personal (indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara).

### 6.2 Medidas de protección del medio ambiente

Evitar que se extienda superficialmente (p.ej. por medio de diques o barreras para aceite).  
Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p.ej. ligante universal).  
Eliminar el material recogido de forma reglamentaria.

### 6.4 Referencia a otras secciones

Vea la SECCIÓN 8+13

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 4 / 16

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Si se utilizan adecuadamente, no son necesarias medidas especiales.

El producto es combustible.

Clase fuego (DIN EN 2): B

No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Lavar las manos antes de descansos y al final de la jornada.

No llevar trapos de limpieza empapados de producto en los bolsillos del pantalón.

Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

#### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Guardar siempre en el recipiente original.

Asegurar que no pueda penetrar en el suelo.

No almacenar junto con productos de alimentación humana y con productos de alimentación animal.

No almacenar junto con oxidantes.

Mantener herméticamente cerrados los recipientes.

Guardar los recipientes en un lugar bien ventilado.

Proteger del calentamiento/sobrecalentamiento.

#### 7.3 Usos específicos finales

Vea el sección 1.2

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 5 / 16

**SECCIÓN 8: Control de exposición/protección individual**

**8.1 Parámetros de control**

**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo (ES)**

Sustancia
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno
CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX
ED = Exposición Diaria: 100 ppm, 525 mg/m <sup>3</sup> , OSHA
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO)
CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX
ED = Exposición Diaria: 5 mg/m <sup>3</sup> , aceite mineral nieblas
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
ED = Exposición Diaria: 5 mg/m <sup>3</sup> , neblina de aceite, TLV-ACGIH

**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo EU (2004/37/EG)**

no aplicable

**DNEL**

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 0,97 mg/kg bw/day
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 0,74 mg/kg bw/day
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-55-8
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 5,4 mg/m <sup>3</sup> /8h (Aerosol)
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 1,2 mg/m <sup>3</sup> /24h (Aerosol)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 970 µg/kg bw/day
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos locales, 740 µg/kg bw/day
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 970 µg/kg bw/day
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 1.19 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 740 µg/kg bw/day
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Industria, inhalatorio, Largo plazo: efectos locales, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Industria, cutánea, Largo plazo: efectos sistémicos, 0,97 mg/kg bw/day
Consumidor, oral, Largo plazo: efectos sistémicos, 0,74 mg/kg bw/day
2,7 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor, inhalatorio, Largo plazo: efectos sistémicos, 1.19 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC**

Sustancia
-----------

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 6 / 16

destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
Ingestión (alimentos), 9,33 mg/kg food
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
Ingestión (alimentos), 9,33 mg/kg food
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
Ingestión (alimentos), 9.33 mg/kg food
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
Ingestión (alimentos), 9,33 mg/kg food

**8.2 Controles de la exposición**

<b>Indicaciones adicionales relativas al plan de instalaciones técnicas</b>	Asegure la ventilación adecuada en el lugar de trabajo. Los procedimientos de medición para la realización de mediciones en el puesto de trabajo deben cumplir con las exigencias de rendimiento de la norma DIN EN 482. Las recomendaciones se mencionan por ejemplo en el listado de sustancias peligrosas del IFA. Observar el valor límite general para la neblina de aceite.
<b>Protección de los ojos</b>	En caso de salpicaduras: Gafas protectoras. (EN 166:2001)
<b>Protección de las manos</b>	Las indicaciones son recomendaciones. Por favor, para más información póngase en contacto con el proveedor de los guantes. > 0,4 mm: Caucho nitrilo, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm: Neopreno, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
<b>Protección corporal</b>	Ropa ligera de protección.
<b>Otras medidas de protección</b>	El equipo de protección personal debe seleccionarse específicamente según el puesto de trabajo, en función de la concentración y cantidad de las sustancias peligrosas. La resistencia química de los agentes protectores deben comprobarse con el proveedor correspondiente. Evitar el contacto con los ojos y la piel.
<b>Protección respiratoria</b>	Si se superan los valores límite de exposición profesional o si la ventilación es insuficiente: usar protección respiratoria adecuada. Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro A-P1. (DIN EN 14387)
<b>Peligros térmicos</b>	No hay información disponible.
<b>Delimitación y supervisión de la exposición ambiental</b>	Cumplir con las reglamentaciones medioambientales limitando la eliminación al aire, agua y suelo.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 7 / 16

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	líquido
Forma/Figura	líquido
Color	rojo
Olor	característico
Umbral olfativo	No hay información disponible.
Valor pH	No aplicables
Valor pH [1%]	No aplicables
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición [°C]	No hay información disponible.
Punto de inflamación [°C]	>170 (DIN ISO 2592)
Inflamabilidad	No hay información disponible.
Límite de explosión inferior	No hay información disponible.
Límite de explosión superior	No hay información disponible.
Propiedades comburentes	no
Presión de vapor/presión de gas [kPa]	<0,01 (20°C)
Densidad [g/cm <sup>3</sup> ]	ca. 0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Densidad relativa	no determinado
Densidad a granel [kg/m <sup>3</sup> ]	No aplicables
Solubilidad en agua	no miscible
Solubilidad otros disolventes	No hay información disponible.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No hay información disponible.
Viscosidad cinemática	ca. 33 mm <sup>2</sup> /s (40°C) (DIN 51562/T1) ca. 7,4 mm <sup>2</sup> /s (100°C) (DIN 51562/T1)
Densidad de vapor relativa	No hay información disponible.
Punto de fusión [°C]	No hay información disponible.
Temperatura de auto-inflamación [°C]	No hay información disponible.
Punto de descomposición [°C]	No hay información disponible.
Características de las partículas	No hay información disponible.

#### 9.2 Otros datos

Punto de fluidez: ca. -42 (DIN ISO 3016)

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1 Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas si se utiliza según lo previsto.

#### 10.2 Estabilidad química

Es estable bajo condiciones ambientales normales (temperatura ambiente).

#### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones con ácidos fuertes.  
Reacciones con oxidantes fuertes.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 8 / 16

**10.4 Condiciones que deben evitarse**

Fuerte calentamiento, ya que a partir de > 100°C comienza la descomposición térmica.

**10.5 Materiales incompatibles**

Oxidante

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.



**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0

Página 9 / 16

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**

**Toxicidad oral aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Producto
ATE-mix, oral, >2000 mg/kg bw
Sustancia
aceites lubricantes (petróleo), C15-30, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno (< 3% de extracto DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, oral, Rata, > 5000 mg/kg
Producto de la reacción de: polietileno-poliamina-alquil(C16-C18)amidas con fosfonatos de monotio-alquilo(C2)
LD50, oral, Rata, > 2000 mg/kg bw
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
LD50, oral, Rata, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, oral, Rata, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-55-8
LD50, oral, Rata, > 5000 mg/kg (OECD 420)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
LD50, oral, Rata, 5000 mg/kg bw
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
LD50, oral, Rata, 5000 mg/kg bw
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
LD50, oral, Rata, > 5000 mg/kg

**Toxicidad dermal aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Producto
ATE-mix, dermal, >2000 mg/kg bw
Sustancia
aceites lubricantes (petróleo), C15-30, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno (< 3% de extracto DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, dermal, Conejo, > 5000 mg/kg
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
LD50, dermal, Conejo, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, dermal, Rata, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-55-8
LD50, dermal, Conejo, > 5000 mg/kg (OECD 402)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
LD50, dermal, Conejo, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
LD50, dermal, Conejo, 2000 - 5000 mg/kg bw
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
LD50, dermal, Conejo, > 2000 mg/kg

**Toxicidad aguda por inhalación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Producto
ATE-mix, inhalatorio (vapor), >20 mg/L

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0      Página 10 / 16

Sustancia
aceites lubricantes (petróleo), C15-30, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno (< 3% de extracto DMSO), CAS: 72623-86-0
LC50, inhalatorio, Rata, > 5000 mg/m <sup>3</sup> (4h)
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
LC50, inhalatorio, Rata, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-55-8
LC50, inhalatorio, Rata, > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
LC50, inhalatorio, Rata, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalatorio, Rata, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
LC50, inhalatorio, Rata, > 5 mg/l/4h

**Lesiones o irritación ocular graves**      En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
Ojo, no irritante
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
Ojo, no irritante

**Corrosión o irritación cutáneas**      En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
dermal, no irritante
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
dermal, no irritante

**Sensibilización respiratoria o cutánea** Puede provocar una reacción alérgica en la piel

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
dermal, no sensibilizante
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
dermal, no sensibilizante

**Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)**      En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

**Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)**      En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
NOAEC, inhalatorio, Rata, 980 mg/m <sup>3</sup> , no se han observado efectos nocivos

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0      Página 11 / 16

LOAEL, oral, Rata, 125 mg/kg bw/day, se han observado efectos nocivos
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
NOAEL, inhalatorio, Rata, 980 mg/m <sup>3</sup> air, no se han observado efectos nocivos
LOAEL, dermal, Ratón, 100 mg/kg bw/day, Los efectos observados no son suficientes para una clasificación.
LOAEL, oral, Rata, 125 mg/kg bw/day, Los efectos observados no son suficientes para una clasificación.
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
NOAEL, dermal, Rata, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalatorio, Rata, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, oral, Rata, 125 mg/kg bw/day

**Mutagenicidad**

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
in vitro, negativo
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
in vitro, negativo

**Toxicidad para la reproducción**

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

**- Fertilidad**

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
NOAEL, oral, Rata, 1000 mg/kg bw/day, Estudio in vivo, negativo
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
NOAEL, oral, Rata, 1000 mg/kg bw/d, no se han observado efectos nocivos
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
NOAEL, oral, Rata, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), no se han observado efectos nocivos

**- Desarrollo**

Sustancia
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
NOAEL, oral, Rata, 1000 mg/kg bw/day, Estudio in vivo, negativo
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
NOAEL, oral, Rata, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), no se han observado efectos nocivos

**Carcinogenicidad**

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

**Peligro por aspiración**

En base a las informaciones disponibles, los criterios de clasificación no se han cumplido.

**Observaciones generales**

No se disponen de datos toxicológicos del producto completo.

**11.2 Información sobre otros peligros**

**11.2.1 Propiedades de alteración endocrina**

No contiene ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

**11.2.2 Otros datos**

no

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0      Página 12 / 16

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**12.1 Toxicidad**

Sustancia
aceites lubricantes (petróleo), C15-30, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno (< 3% de extracto DMSO), CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera desparafinada con disolvente (< 3% de extracto DMSO), CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
Destilados (petróleo), fracción parafínica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox))
Destilados (petróleo), fracción parafínica pesada desparafinada con disolvente, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), pez, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pez, 100 mg/L
Aceites lubricantes (petróleo), C20-50, basados en aceite neutro tratado con hidrógeno, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), pez, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), pez, 100 mg/L
Destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

**12.2 Persistencia y degradabilidad**

**Comportamiento en los ecosistemas**

**Comportamiento en depuradoras**      En plantas depuradoras puede ser separado mecánicamente.

**Biodegradabilidad**      No fácilmente biodegradable.

**12.3 Potencial de bioacumulación**

No hay información disponible.

**12.4 Movilidad en el suelo**

No hay información disponible.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

En base a todas las informaciones disponibles no clasificable como sustancia PBT o mPmB.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0    Página 13 / 16

### 12.6 Propiedades de alteración endocrina

No contiene ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

### 12.7 Otros efectos adversos

Evitar que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente o entre en el alcantarillado público.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Los materiales de desecho deben eliminarse teniendo en cuenta la directiva de residuos 2008/98/CE y los reglamentos nacionales y regionales. Para este producto no se puede estipular un número de código de residuos de acuerdo con el Catálogo Europeo de Residuos (Lista Europea de Residuos), ya que sólo el uso previsto del usuario permite una clasificación. Dentro de la UE, el número de códigos de residuos debe estipularse en conciliación con la empresa responsable de la eliminación de residuos.

#### Producto

Disposición coordinada con la empresa encargada de tratarlo/las autoridades en caso de necesidad.

#### Catálogo europeo de residuos (recomendado)

130205\*

#### Envases-embalajes sin limpiar

Embalajes no contaminados pueden ser destinados a un reciclaje.  
Embalajes que no puedan ser limpiados deberán ser eliminados de igual manera que la sustancia contenida.

#### Catálogo europeo de residuos (recomendado)

150102  
150104  
150110\* Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1 Número ONU o número ID

Transporte terrestre según ADR/RID    No aplicables

Navegación fluvial (ADN)    No aplicables

Transporte marítimo según IMDG    No aplicables

Transporte aéreo según IATA    No aplicables

### 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Transporte terrestre según ADR/RID    NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

Navegación fluvial (ADN)    NO CLASIFICADO COMO PRODUCTO PELIGROSO

Transporte marítimo según IMDG    NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Transporte aéreo según IATA    NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0      Página 14 / 16

**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

Transporte terrestre según ADR/RID      No aplicables

Navegación fluvial (ADN)      No aplicables

Transporte marítimo según IMDG      No aplicables

Transporte aéreo según IATA      No aplicables

**14.4 Grupo de embalaje**

Transporte terrestre según ADR/RID      No aplicables

Navegación fluvial (ADN)      No aplicables

Transporte marítimo según IMDG      No aplicables

Transporte aéreo según IATA      No aplicables

**14.5 Peligros para el medio ambiente**

Transporte terrestre según ADR/RID      no

Navegación fluvial (ADN)      no

Transporte marítimo según IMDG      no

Transporte aéreo según IATA      no

**14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

Veáse sección 6 hasta 8.

**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No aplicables

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0      Página 15 / 16

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

<b>CEE-REGLAMENTOS</b>	2008/98/CE (2000/532/CE ); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- <b>Comentario sobre los componentes</b>	Lista SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): No contiene ninguno o por debajo de un 0,1% de los materiales listados.
- <b>anexo I (REACH)</b>	El producto no está sujeto a las restricciones del anexo I.
- <b>anexo XIV (REACH)</b>	El producto no contiene sustancias $\geq 0,1\%$ sujetas a autorización según el anexo XIV, Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH).
- <b>anexo XVII (REACH)</b>	Según el anexo XVII, Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH), el producto contiene sustancias $\geq 0,1\%$ con las siguientes restricciones 75 El producto está sujeto a las siguientes restricciones de conformidad con el anexo XVII, Reglamento (CE) 1907/2006 (REACH) 3
<b>REGULACIONES DEL TRANSPORTE</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
<b>REGLAMENTACIONES NACIONALES (ES):</b>	LÍMITES DE EXPOSICIÓN PROFESIONAL PARA AGENTES QUÍMICOS EN ESPAÑA 2012
- <b>Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo</b>	Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes.
- <b>VOC (2010/75/CE)</b>	<2 %

**15.2 Evaluación de la seguridad química**

No aplicables

**SECCIÓN 16: Otros datos**

**16.1 Indicaciones de peligro (SECCIÓN 3)**

H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Fecha de edición 17.04.2024, Revisión 28.02.2024

Versión 14.1. Reemplaza la versión: 14.0    Página 16 / 16

### 16.2 Abreviaturas y acrónimos:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Otros datos

<b>Procedimiento de clasificación</b>	Skin Sens. 1: H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. (Método de cálculo)
<b>Modificadas posiciones</b>	no